



**Aroma Langrohr  
Teefilter 3-in1**

**Aroma long-tube  
tea filter 3-in1**

**Filtre à thé aromatique  
à long tube 3 en 1**

**Aroma-theefilter voor  
lange buizen 3-in1**



EAN 4026924203996

Mobiset GmbH - Rösrather Straße 333 - 51107 Köln  
Tel: +49 221 989 52 0 - Fax: +49 221 989 52 39  
[www.seecode.de](http://www.seecode.de) | [info@mobiset.de](mailto:info@mobiset.de)

## DE I SEECODE Aroma Langrohr Teefilter 3-in-1

Vielen Dank für den Kauf unseres

SEECODE Aroma Teefilters 3-in-1, mit dem Sie einfach und sauber einen köstlichen und aromatischen Tee aufgießen können. Sie haben hiermit gleichzeitig einen Teefilter sowie einen Dosier- und einen Rührlöffel.

Der Teefilter ist in Form eines Röhrchens aufgebaut und verfügt über ein Griffstück, das bei entsprechender Bechergöße auch am Rand aufgehängt werden kann. Die winzigen Löcher verhindern, dass kleine Teeartikel in den Tee gelangen, perfekt für Teeblätter jeder Größe.

Damit Sie lange Freude an Ihrem

SEECODE Aroma Teefilter 3-in-1 haben und ihn vollumfänglich nutzen können, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie ihn nutzen, um Schäden durch falsche Verwendung zu vermeiden. Wenn Sie den Aroma Teefilter Dritten überlassen, sollte auch diese Bedienungsanleitung mit überreicht werden. Bewahren Sie bitte die Bedienungsanleitung auch zum späteren Nachschlagen auf.

### Produkt-Eigenschaften

Größe: H 14,5 x B 2,2 cm, mit Griffstück B 3,7 cm

Gewicht: 75 Gramm

Material: Teefilter Edelstahl / Griffstück Kunststoff

### Lieferumfang

- Aroma Teefilter 3-in-1
- Bedienungsanleitung

### Vor dem Erstgebrauch:

Prüfen Sie den Inhalt auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden. Melden Sie eine unvollständige oder beschädigte Lieferung umgehend dem Lieferanten. Bewahren Sie die Originalverpackung während der Gewährleistungs- bzw. Garantiezeit auf, um den Aroma Teefilter im Gewährleistungs- bzw. Garantiefall ordnungsgemäß verpackt verschicken zu können.

### Benutzung des SEECODE Aroma Teefilters 3-in-1

Reinigen Sie den Teefilter vor der Erstbenutzung unter fließendem, warmem Wasser und trocknen Sie ihn gut. Schieben Sie die äußere Hülle des Filters nach oben in Richtung Griffstück. Füllen Sie die gewünschte Menge Tee in die nun offene Aussparung unten und verschließen Sie diese wieder mit der äußeren Hülle.

Stellen Sie den Teefilter nun in eine Tasse, einen Becher oder eine Kanne mit heißem Wasser oder übergießen Sie ihn darin mit heißem Wasser. Je nach gewünschter Ziehdauer rühren Sie den Tee mit dem Teefilter um und entnehmen Sie ihn. Bitte seien Sie dabei vorsichtig, er könnte heiß sein.

### Unsere Empfehlung

Je mehr Teeblätter Sie nehmen, desto stärker wird auch der Geschmack des Tees.

Je länger Sie die Ziehzeit wählen, desto intensiver ist der Geschmack des Tees.

Je heißer das Wasser, umso kürzer die Ziehdauer.

Verschiedene Teesorten verlangen unterschiedliche Wassertemperatur. Kochendes Wasser kann zarte Grüne und Weiße Tees verderben. Wir empfehlen das Wasser einmal aufzukochen und dann bis zur individuell gewünschten Temperatur abkühlen zu lassen.

### **Beispiele für Wassertemperaturen bei 1 Liter:**

Nach dem Aufkochen: entspricht ca. 95°C. Dies ist ideal für Schwarzen Tee.

1 min nach dem Aufkochen: entspricht ca. 80°C. Dies ist ideal für Grüne und Weiße Teesorten.

3-4 min nach dem Aufkochen: entspricht ca. 70°C. Dies ist auch ideal für Grüne und Weiße Tees, je nach Sorte.

8-9 min nach dem Aufkochen: entspricht ca. 60°C. Dies ist ideal für japanische Grüne Teesorten.

### **Reinigung und Pflege**

Reinigen Sie den Teefilter unter fließendem, warmem Wasser, ggf. mit einem weichen Tuch. Bei Verhärtungen durch trockenen Tee lassen Sie ihn ein paar Minuten im warmen Wasser liegen und spülen Sie ihn danach ab. Auf Wunsch können Sie den Teefilter auch in seine drei Einzelteile zerlegen, um ihn noch gründlicher reinigen zu können. Dafür müssen Sie lediglich den Deckel abziehen.

Trocknen Sie den Teefilter anschließend gut ab.

Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder scharfen Chemikalien. Verwenden Sie auch keine metallischen Reinigungsgegenstände.

### **Garantie/Gewährleistung**

Die Gewährleistungsfrist beträgt 24 Monate ab Kaufdatum. Darin enthalten sind 6 Monate Garantie ab Kaufdatum.

Der räumliche Geltungsbereich des Garantieschutzes ist europaweit. Als Beleg hierfür gilt der Kaufbeleg. Das Produkt wurde vor dem Versenden gründlich auf Qualität und Funktionalität geprüft. Ein Ausschluss der Garantie findet unter folgenden Fällen statt:

- bei Veränderungen des Produktes ohne unsere Genehmigung
- bei andersartiger als der oben genannten Verwendung

Bei Inanspruchnahme der Garantie/Gewährleistung senden Sie bitte das vollständige Produkt in einer transportsicheren Verpackung an die Verkaufsstelle zurück, von der das Produkt bezogen wurde. Beschreiben Sie den erkannten Mangel am Produkt und legen Sie der Sendung den Original Kaufbeleg bei. Der Verkäufer behält sich das Recht auf Nacherfüllung vor Erstattung des Kaufpreises vor. Erforderliche Transportkosten werden der Kundschaft bei Feststellung eines gerechtfertigten Anspruchs der gesetzl. Garantie/ Gewährleistung erstattet. Die Inanspruchnahme der gesetzlichen Mängelrechte ist unentgeltlich.

### **Allgemeine Hinweise**

#### **Urheberrecht**

Dieses Dokument ist urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

#### **Hinweise zum Umweltschutz**



Die verwendeten Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß der örtlich geltenden Entsorgungs-Vorschriften.

Entsorgen Sie auch das Produkt gemäß den Entsorgungs-Vorschriften Ihres Landes.

## EN I SEECODE Aroma long-tube tea filter 3-in-1

Thank you for purchasing our SEECODE Aroma Tea Filter 3-in-1, with which you can easily and cleanly brew a delicious and aromatic tea. You now have a tea filter as well as a dosing and a stirring spoon.

The tea filter is designed in the form of a tube and has a handle that can also be hung on the rim if the cup is the right size. The tiny holes prevent small tea particles from getting into the tea, perfect for tea leaves of any size.

To ensure that you can enjoy your SEECODE Aroma Tea Filter 3-in-1 for a long time and use it to its full potential, please read these operating instructions carefully before using it to avoid damage caused by incorrect use. If you give the Aroma Tea Filter to a third party, this instruction manual should also be handed over. Please also keep the operating instructions for future reference.

### Product features

Size: H 14.5 x W 2.2 cm, with handle W 3.7 cm  
Weight: 75 grams  
Material: Stainless steel tea filter / plastic handle

### Scope of delivery

- Aroma tea filter 3-in-1
- Instruction manual

### Before first use:

Check the contents for completeness and visible damage. Report any incomplete or damaged delivery to the supplier immediately. Keep the original packaging during the warranty or guarantee period so that you can send the Aroma Tea Filter properly packaged in the event of a warranty or guarantee claim.

### Using the SEECODE Aroma Tea Filter 3-in-1

Before using the tea filter for the first time, clean it under warm running water and dry it thoroughly. Slide the outer cover of the filter upwards towards the handle. Pour the desired amount of tea into the now open recess at the bottom and close it again with the outer cover.

Now place the tea filter in a cup, mug or pot of hot water or pour hot water over it. Depending on the desired brewing time, stir the tea with the tea filter and remove it. Please be careful as it could be hot.

### Our recommendation

The more tea leaves you use, the stronger the flavor of the tea will be.  
The longer you choose the infusion time, the more intense the flavor of the tea.  
The hotter the water, the shorter the brewing time.

Different types of tea require different water temperatures. Boiling water can spoil delicate green and white teas. We recommend boiling the water once and then allowing it to cool to the desired temperature.

### Examples of water temperatures for 1 liter:

After boiling: corresponds to approx. 95°C. This is ideal for black tea.  
1 min after boiling: corresponds to approx. 80°C. This is ideal for green and white teas.

3-4 min after boiling: corresponds to approx. 70°C. This is also ideal for green and white teas, depending on the variety.

8-9 min after boiling: corresponds to approx. 60°C. This is ideal for Japanese green teas.

### **Cleaning and care**

Clean the tea filter under warm running water, using a soft cloth if necessary. If it hardens due to dry tea, leave it in warm water for a few minutes and then rinse it.

Then dry the tea filter thoroughly.

If you wish, you can also disassemble the tea filter into its three individual parts to clean it even more thoroughly. All you have to do is remove the lid.

Do not use abrasive cleaning agents or harsh chemicals. Do not use any metallic cleaning objects.

### **Guarantee/warranty**

The warranty period is 24 months from the date of purchase. This includes a 6-month guarantee from the date of purchase.

The geographical scope of the warranty cover is Europe-wide. The proof of purchase serves as proof. The product has been thoroughly checked for quality and functionality before dispatch. The guarantee is excluded in the following cases

- if the product has been modified without our authorization

- in the event of use other than that specified above

If you make a claim under the guarantee/warranty, please return the complete product in transport-safe packaging to the point of sale from which the product was purchased. Describe the recognized defect in the product and enclose the original proof of purchase with the consignment. The seller reserves the right to subsequent fulfilment before reimbursement of the purchase price. Necessary transport costs will be reimbursed to the customer if a justified claim under the statutory guarantee/warranty is established. The utilization of statutory warranty rights is free of charge.

### **General information**

#### **Copyright**

This document is protected by copyright. Any duplication or reprinting, even in extracts, as well as the reproduction of the illustrations, even in modified form, is only permitted with the written consent of the manufacturer.

#### **Notes on environmental protection**



The packaging materials used are recyclable. Dispose of packaging materials that are no longer required in accordance with the locally applicable disposal regulations.

Also dispose of the product in accordance with the disposal regulations of your country.

## FR | SEECODE Filtre à thé aromatique à long tube 3 en 1

Nous vous remercions d'avoir acheté notre filtre à thé Aroma 3 en 1 de SEECODE, qui vous permet d'infuser facilement et proprement un thé délicieux et aromatique. Vous disposez ainsi à la fois d'un filtre à thé et d'une cuillère de dosage et d'agitation.

Le filtre à thé se présente sous la forme d'un petit tube et dispose d'une poignée qui peut également être suspendue au bord si la taille du gobelet le permet. Les minuscules trous empêchent les petites particules de thé de pénétrer dans le thé, parfait pour les feuilles de thé de toutes tailles.

Pour profiter longtemps de votre filtre à thé aromatique 3 en 1 SEECODE et l'utiliser pleinement, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de l'utiliser afin d'éviter tout dommage dû à une mauvaise utilisation. Si vous confiez le filtre à thé aromatique à un tiers, ce mode d'emploi devrait également lui être remis. Conservez également ce mode d'emploi pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

### Caractéristiques du produit

Taille : H 14,5 x L 2,2 cm, avec poignée L 3,7 cm

Poids : 75 grammes

Matériau : filtre à thé en acier inoxydable / poignée en plastique

### Contenu de la livraison

- Filtre à thé aromatique 3 en 1
- Mode d'emploi

### Avant la première utilisation :

Vérifiez que le contenu est complet et qu'il n'y a pas de dommages visibles. Signalez toute livraison incomplète ou endommagée est immédiatement signalé au fournisseur. Conservez l'emballage d'origine pendant la période de garantie afin de pouvoir envoyer le filtre à thé aromatique correctement emballé en cas de recours à la garantie.

### Utilisation du filtre à thé aromatique SEECODE 3 en 1

Avant la première utilisation, nettoyez le filtre à thé sous l'eau courante chaude et séchez-le bien. Faites glisser l'enveloppe extérieure du filtre vers le haut en direction de la poignée. Remplissez la quantité de thé souhaitée dans l'évidement ouvert en bas et refermez-le avec l'enveloppe extérieure.

Placez ensuite le filtre à thé dans une tasse, un gobelet ou une théière remplie d'eau chaude ou versez-y de l'eau chaude. Selon la durée d'infusion souhaitée, remuez le thé avec le filtre à thé et retirez-le. Faites attention, il peut être chaud.

### Notre recommandation

Plus vous prenez de feuilles de thé, plus le goût du thé sera fort.

Plus vous choisissez un temps d'infusion long, plus le goût du thé sera intense.

Plus l'eau est chaude, plus la durée d'infusion est courte.

Les différents types de thé exigent une température d'eau différente. L'eau bouillante peut gâter les thés verts et blancs délicats. Nous recommandons de faire bouillir l'eau une fois et de la laisser refroidir jusqu'à la température souhaitée.

### **Exemples de températures de l'eau pour 1 litre :**

Après l'ébullition : correspond à environ 95°C. Ceci est idéal pour le thé noir.

1 minute après l'ébullition : correspond à environ 80°C. C'est idéal pour les thés verts et blancs.

3-4 min après l'ébullition : correspond à environ 70°C. C'est également idéal pour les thés verts et blancs, selon la variété.

8-9 min après l'ébullition : correspond à environ 60°C. Ceci est idéal pour les thés verts japonais.

### **Nettoyage et entretien**

Nettoyez le filtre à thé sous l'eau courante chaude, si nécessaire avec un chiffon doux. En cas de durcissement dû au thé sec, laissez-le quelques minutes dans l'eau chaude et rincez-le ensuite.

Séchez ensuite bien le filtre à thé.

Si vous le souhaitez, vous pouvez également démonter le filtre à thé en trois parties afin de pouvoir le nettoyer encore plus en profondeur. Pour cela, il suffit de retirer le couvercle.

N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou de produits chimiques agressifs. N'utilisez pas non plus d'objets de nettoyage métalliques.

### **Garantie/garantie**

Le délai de garantie est de 24 mois à compter de la date d'achat. Ce délai comprend une garantie de 6 mois à compter de la date d'achat.

La couverture géographique de la garantie s'étend à toute l'Europe. La preuve d'achat fait office de justificatif. La qualité et la fonctionnalité du produit ont été minutieusement contrôlées avant l'envoi. La garantie est exclue dans les cas suivants :

- en cas de modification du produit sans notre autorisation
- en cas d'utilisation autre que celle mentionnée ci-dessus

En cas de recours à la garantie/garantie, veuillez renvoyer le produit complet dans un emballage résistant au transport au point de vente où le produit a été acheté. Décrivez le défaut constaté sur le produit et joignez à l'envoi la preuve d'achat originale. Le vendeur se réserve le droit de réparer le produit avant de rembourser le prix d'achat. Les frais de transport nécessaires seront remboursés à la clientèle en cas de constatation d'un droit justifié de la garantie légale/du droit de garantie. Le recours aux droits légaux en matière de vices est gratuit.

### **Remarques générales**

Droit d'auteur

Ce document est protégé par les droits d'auteur. Toute reproduction ou réimpression, même partielle, ainsi que la représentation des illustrations, même modifiées, ne sont autorisées qu'avec l'accord écrit du fabricant.

### **Remarques sur la protection de l'environnement**



Les matériaux d'emballage utilisés sont recyclables. Éliminez les matériaux d'emballage inutilisés conformément aux prescriptions locales en vigueur en matière d'élimination des déchets.

Éliminez également le produit conformément aux prescriptions en matière d'élimination en vigueur dans votre pays.

## NL I SEECODE Aroma-theefilter voor lange buizen 3-in-1

Hartelijk dank voor de aankoop van ons SEECODE Aroma-theefilter 3-in-1, waarmee je eenvoudig en schoon heerlijke aromatische thee kunt zetten. Je hebt nu zowel een theefilter als een doseer- en roerlepel.

Het theefilter is ontworpen in de vorm van een buis en heeft een handvat dat ook aan de rand kan worden gehangen als het kopje het juiste formaat heeft. De kleine gaatjes voorkomen dat er kleine theedeeltjes in de thee komen, perfect voor theeblaadjes van elk formaat.

Om ervoor te zorgen dat je lang plezier hebt van je SEECODE Aroma-theefilter 3-in-1 en hem optimaal kunt gebruiken, moet je deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig lezen voordat je hem in gebruik neemt om schade door verkeerd gebruik te voorkomen. Als u het Aroma-theefilter aan derden geeft, moet deze gebruiksaanwijzing ook worden overhandigd. Bewaar de gebruiksaanwijzing ook voor toekomstig gebruik.

### Productkenmerken

Afmetingen: H 14,5 x B 2,2 cm, met handvat B 3,7 cm

Gewicht: 75 gram

Materiaal: Roestvrij stalen theefilter / plastic handvat

### Leveringsomvang

- Aroma theefilter 3-in-1
- Gebruiksaanwijzing

### Voor het eerste gebruik:

Controleer de inhoud op volledigheid en zichtbare beschadigingen. Meld een onvolledige of beschadigde levering onmiddellijk aan de leverancier. Bewaar de originele verpakking tijdens de garantie- of waarborgperiode, zodat je het Aroma-theefilter goed verpakt kunt opsturen in geval van een garantie- of waarborgclaim.

### Gebruik van het SEECODE Aroma-theefilter 3-in-1

Maak het theefilter schoon onder warm stromend water en droog het goed af voordat u het voor de eerste keer gebruikt. Schuif het buitenste deksel van het filter omhoog in de richting van het handvat. Giet de gewenste hoeveelheid thee in de nu geopende uitsparing aan de onderkant en sluit deze weer met het buitenste deksel.

Plaats nu het theefilter in een kop, mok of pot met heet water of giet er heet water overheen. Roer, afhankelijk van de gewenste trektijd, de thee met het theefilter en verwijder het. Wees voorzichtig, want het kan heet zijn.

### Onze aanbeveling

Hoe meer theeblaadjes je gebruikt, hoe sterker de smaak van de thee zal zijn.

Hoe langer de trektijd, hoe intenser de smaak van de thee.

Hoe heter het water, hoe korter de trektijd.

Verschillende soorten thee hebben verschillende watertemperaturen nodig. Kokend water kan delicate groene en witte thee bederven. We raden aan om het water één keer te koken en dan af te laten koelen tot de gewenste temperatuur.



### **Voorbeelden van watertemperaturen voor 1 liter:**

Na het koken: komt overeen met ongeveer 95°C. Dit is ideaal voor zwarte thee.

1 min. na het koken: komt overeen met ongeveer 80°C. Dit is ideaal voor groene en witte thee.

3-4 min. na het koken: komt overeen met ongeveer 70°C. Dit is ook ideaal voor groene en witte thee, afhankelijk van de soort.

8-9 min. na het koken: komt overeen met ongeveer 60°C. Dit is ideaal voor Japanse groene thee.

### **Reiniging en onderhoud**

Reinig de theefilter onder warm stromend water, indien nodig met een zachte doek. Als het hard wordt door droge thee, laat het dan een paar minuten in warm water liggen en spoel het daarna uit.

Droog het theefilter vervolgens goed af.

Als je wilt, kun je het theefilter ook demonteren in de drie afzonderlijke delen om het nog grondiger schoon te maken. U hoeft alleen maar het deksel te verwijderen.

Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of agressieve chemicaliën. Gebruik geen metalen schoonmaakvoorwerpen.

### **Garantie**

De garantieperiode is 24 maanden vanaf de aankoopdatum. Dit is inclusief 6 maanden garantie vanaf de aankoopdatum.

De garantie geldt voor heel Europa. Het aankoopbewijs dient als bewijs. Het product is voor verzending grondig gecontroleerd op kwaliteit en functionaliteit. De garantie is uitgesloten in de volgende gevallen

- als het product zonder onze toestemming is gewijzigd
- bij ander gebruik dan hierboven aangegeven

Als u een beroep doet op de garantie, stuur dan het volledige product in een transportveilige verpakking terug naar het verkooppunt waar u het product hebt gekocht. Beschrijf het erkende defect aan het product en voeg het originele aankoopbewijs bij de zending. De verkoper behoudt zich het recht op nakoming achteraf voor voordat de aankoopprijs wordt terugbetaald. Noodzakelijke transportkosten worden aan de klant vergoed als een gerechtvaardigde claim onder de wettelijke garantie wordt vastgesteld. Het gebruik van wettelijke garantierechten is gratis.

### **Algemene informatie**

#### **Auteursrecht**

Dit document is auteursrechtelijk beschermd. Elke reproductie of herdruk, zelfs in uittreksels, evenals de reproductie van de illustraties, zelfs in gewijzigde vorm, is alleen toegestaan met de schriftelijke toestemming van de fabrikant.

### **Opmerkingen over milieubescherming**



De gebruikte verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar. Voer verpakkingsmateriaal dat niet langer nodig is af volgens de lokaal geldende afvoerschriften.

Voer het product ook af volgens de afvoerschriften van uw land.